



19-P/2018

Zmluva č. 12./18 PA 4.2 o odohraní divadelného predstavenia v rámci festivalu

Dotyky a spojenia

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka

čl. I

Zmluvné strany

1. SLOVENSKÉ KOMORNÉ DIVADLO

Sídlo: Divadelná 1, 036 80 Martin

IČO: 36145301

DIČ: 20211429960

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000556369/8180

IBAN SK68 8180 0000 0070 0055 6369

V zastúpení: doc. Mgr. art. František Výrostko – riaditeľ

Ďalej len ako „Usporiadateľ“

2. DIVADLO ALEXANDRA DUCHNOVIČA

Sídlo: Jarková 77, 080 01 Prešov

IČO: 00164984

DIČ: 2020545010

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000512331/8180

Č. účtu formát IBAN : SK68 8180 0000 0070 0051 2331

V zastúpení: Marián Marko - riaditeľ

Ďalej len ako „Hostujúce divadlo“

ktorí vyhlásili, že sú k uzatváranému právnomu úkonu oprávnení a k právnym úkonom v plnom rozsahu spôsobilí, a to za týchto podmienok:

čl. II

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok Hostujúceho divadla realizovať predstavenie na **Martinskom festivale divadiel na Slovensku Dotyky a spojenia 2018**, ktorý sa bude konať v dňoch od 18. júna – 23. júna 2018 v Martine

Názov predstavenia : Kráľ Ubu

Dátum: 22.6.2018

O hodine : 17:30 hod.

Priestor : Národný dom SKD Martin

čl. III

Práva a povinnosti zmluvných strán

A) Povinnosti Hostujúceho divadla:

1. Odohrať predstavenie uvedené v čl. II na profesionálnej úrovni zodpovedajúcej úrovni festivalu.
2. Hostujúce divadlo je povinné zabezpečiť účasť zástupcu tvorcov, alebo zástupcu divadla na diskusii kritická platforma, ktorá sa koná na druhý deň po predstavení.
3. Na všetkých svojich propagačných materiáloch súvisiacich s festivalom uviesť, že inscenácia sa uvádza v rámci **Martinského festivalu divadiel na Slovensku Dotyky a spojenia 2018**.
4. Uhradiť prípadné škody, ktoré vzniknú v predmetných priestoroch činnosťou hostujúceho divadla, alebo tieto škody na vlastné náklady odstrániť.
5. Včas upratať a opustiť predmetné priestory v stave v akom mu boli zo strany usporiadateľa odovzdané pred predstavením.

B) Povinnosti Usporiadateľa:

1. Zabezpečiť propagáciu predstavenia vo všetkých festivalových materiáloch s použitím podkladov z divadla.
2. Zabezpečiť predpredaj a predaj vstupeniek na predstavenie.
3. Zabezpečiť vyhovujúce technické podmienky predstavenia podľa technicko – organizačných požiadaviek súboru.
4. Zabezpečiť služby požiarnej asistenčnej hliadky, uvádzačov, šatniarov.
5. Usporiadateľ nezodpovedá hostujúcemu divadlu za akékoľvek škody, ktoré mu vzniknú pri jeho pobyte na festivale.

čl. IV

Platobné podmienky



1. Za realizované a úplne odohrané predstavenie sa Usporiadateľ zaväzuje Host'ujúcemu divadlu zaplatiť honorár spojený s realizáciou predstavenia vo výške 1 700 €, slovom tisíc sedemsto eur.

Honorár Usporiadateľ uhradí po uskutočnení predstavenia, a to prevodom na účet Host'ujúceho divadla, na základe faktúry vystavenej a doručenej Host'ujúcim divadlom, najneskôr do 30.09. 2018.

2. Usporiadateľ a Host'ujúce divadlo sa vzájomne dohodli, že Host'ujúce divadlo, ako nadobúdateľ licencie uhradí licenčnú odmenu pre príslušnú autorskú ochrannú spoločnosť za predstavenie podľa bodu 1 tohto čl.

3. V prípade, že súčasťou honoráru host'ujúceho divadla je honorár tuzemského autora, umelca (v zmysle autorského zákona) alebo honorár z vytvorenia diela (§43 od.3 písm. h zákona č.595/2003 Z.z) tak sa má za to, že táto zmluva zahŕňa zároveň aj písomnú dohodu podľa § 43 .ods.14 zákona č.595/2003 Z.z a zrážkovú daň Usporiadateľ nevyberie .

Host'ujúce divadlo je zároveň povinné nahlásiť Usporiadateľovi iniciály (meno , priezvisko, . adresa) daňovníka.

4. V prípade, že súčasťou honoráru host'ujúceho divadla je honorár zahraničného autora, umelca (v zmysle autorského zákona) alebo honorár z vytvorenia diela , pri zrážke dane sa postupuje v zmysle príslušnej Zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia a príslušných ustanovení zákona č.595/2003 Z.z.

Host'ujúce divadlo je zároveň povinné nahlásiť Usporiadateľovi iniciály daňovníka v nasledovnom rozsahu : meno , priezvisko , dátum narodenia , adresa . Spolu s týmito údajmi predloží potvrdenie o daňovej rezidentúre daňovníka.

čl. V

Osobitné ustanovenia

1. Usporiadateľ má právo zrušiť zmluvne dohodnuté predstavenie, pokiaľ zmluvné dohodnuté podmienky zo strany Host'ujúceho súboru budú porušené spôsobom, ktorý ohrozuje alebo znemožňuje realizáciu predstavenia.

2. Technické požiadavky, ktoré neboli uvedené vo formulári Technické požiadavky k inscenácii, prípadne včas oznámené oficiálnou korešpondenciou medzi Usporiadateľom a Host'ujúcim divadlom nebudú môcť byť Usporiadateľom zabezpečené a uhradené.

3. V prípade, že s honorárom host'ujúceho divadla je fakturovaný aj honorár tuzemského autora, umelca (v zmysle autorského zákona) alebo honorár z vytvorenia diela (§43 od.3 písm. h zákona č.595/2003 Z.z) tak sa má za to, že táto zmluva zahŕňa zároveň aj písomnú dohodu podľa § 43 .ods.14 zákona č.595/2003 Z.z a zrážkovú daň Usporiadateľ nevyberie . Host'ujúce divadlo je zároveň povinné nahlásiť Usporiadateľovi iniciály (meno , priezvisko, adresa) daňovníka.

4. Pokiaľ sa predstavenie neuskutoční z iných príčin jednou zo zmluvných strán, dotýčaná strana uhradí druhej strane všetky preukázateľne vzniknuté náklady.

5. Ak dôjde k zrušeniu predstavenia z dôvodov tzv. vyššej moci (napr. prírodná katastrofa), za ktoré žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá, neposkytujú si zmluvné strany žiadnu náhradu. Obe zmluvné strany budú mať v takomto prípade právo odstúpiť od zmluvy a každá zmluvná strana poniesie vlastné náklady.

čl. VI

Záverečné ustanovenia

1. Prípady touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

2. Táto zmluva sa uzatvára v 4-rovnopisoch v slovenskom jazyku, každý s platnosťou originálu.

3. Zmluvné strany prehlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne a zrozumiteľne, že jej obsahu porozumeli, že nebola uzavretá v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok alebo v rozpore s dobrými mravmi či poctivým obchodným stykom a na znak súhlasu ju potvrdzujú svojimi podpismi.

4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

5. Akékoľvek spory a uplatňované nároky vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú spravovať právnym poriadkom Slovenskej republiky, pred súdmi a inými orgánmi Slovenskej republiky.

6. Všetky zmeny z ustanovení tejto zmluvy môžu byť vykonávané len so súhlasom oboch zmluvných strán, a to formou písomného dodatku.

V Martine dňa 18.6.2018

doc. Mgr. art. František Výrostko,
riaditeľ SKD Martin

za Usporiadateľa SKD

SLOVENSKÉ
KOMORNÉ
DIVADLO
Divadelná 1, 036 08 Martin

DIVADLO ALEXANDRA DUCHIN
PREŠOV, Jarkov 77
ТЕАТР АЛЕКСАНДРА ДУХИ
080 01 ПРЯНІВ вул. Яркової

Marián Marko
riaditeľ DAD Prešov

za Host'ujúce divadlo